

# ECODORA s.r.l.

Via Marangoni, 33  
36022 - S. ZENO DI CASSOLA (VI) - ITALY

**I** **DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITA' che i seguenti modelli di avvolgicavo per messa a terra Serie 350**

**GB** DECLARES ON HIS OWN RESPONSIBILITY THAT THE EQUIPMENT that the following cable reel models for earthing Series 350

**F** DECLARE SOUS SA PROPRE RESPONSABILITE QUE L'ÉQUIPEMENT que les modèles suivants d'enrouleur pour mise à la terre Série 350

**D** ERKLÄRT AUF EIGENE VERANTWORTUNG, DASS DIE AUSRÜSTUNG dass die folgenden Modelle der Kabelaufroller für die Erdung der Serie 350

**E** DECLARA BAJO SU RESPONSABILIDAD QUE EL EQUIPO que los siguientes modelos de enrollacable para puesta a tierra Serie 350

**P** DECLARA SOB A PRÓPRIA RESPONSABILIDADE QUE O EQUIPAMENTO que os seguintes modelos dos enroladores de cabo de aterramento Série 350

## Mod. 735-R06-14-A10, 735-R06-26-A10

**I** **sono conformi alle disposizioni legislative delle seguenti Direttive: direttiva 2006/42/CE (Direttiva Macchine), direttiva 94/9/CE (ATEX)**

**GB** comply with the legislative requirements of the following Directives: directive 2006/42/EC (Machine Directive), directive 94/9/EC (ATEX)

**F** sont conformes aux dispositions législatives des Directives suivantes: directive 2006/42/CE (Directive Machines), directive 94/9/CE (ATEX)

**D** den Vorgaben folgender Richtlinien entsprechen: Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, ATEX-Richtlinie 94/9/EG

**E** son conformes a las disposiciones legislativas de las siguientes Directivas: directiva 2006/42/CE (Directiva Máquinas), directiva 94/9/CE (ATEX)

**P** Cumpram com a leis das seguintes Diretivas: directiva 2006/42/CE (Directiva Máquinas), directiva 94/9/CE (ATEX)

**I** **Modo di protezione** **E** Modo de protección **D** Schutzart

**F** Mode de protection **GB** Protection method **P** Modo de proteção



**II (3) 2/3 GD**

**I** **sono state applicate le norme armonizzate e/o specifiche tecniche di seguito indicate:**

- EN ISO 1127-1:2011

- EN 13463-1:2009

- EN 13463-5:2011

**GB** the harmonised standards and/or technical specifications indicated below have been applied:

- EN ISO 1127-1:2011

- EN 13463-1:2009

- EN 13463-5:2011

**F** les normes harmonisées et/ou les spécifications techniques indiquées ci-après ont été appliquées:

- EN ISO 1127-1:2011

- EN 13463-1:2009

- EN 13463-5:2011

**D** sowie den Vorgaben der unten stehenden harmonisierten Norme u/o technischen Spezifikationen:

- EN ISO 1127-1:2011

- EN 13463-1:2009

- EN 13463-5:2011

**E** han sido aplicadas las normas armonizadas y/o específicas técnicas indicadas a continuación:

- EN ISO 1127-1:2011

- EN 13463-1:2009

- EN 13463-5:2011

**P** Foram aplicadas as normas harmonizadas e/ou técnicas específicas a seguir indicadas:

- EN ISO 1127-1:2011

- EN 13463-1:2009

- EN 13463-5:2011

**I** **N° di serie: vedi marcatura prodotto**  
**Anno costruzione: vedi marcatura prodotto**

**GB** Serial number: see product marking

**F** Year of construction: see product marking

**E** N° de série : voir marquage du produit

**P** Année de construction : voir marquage du produit

**D** Seriennummer: siehe Typenschild Produkt  
Baujahr: siehe Typenschild Produkt

**E** N° de serie: véase marcación producto

**F** Año fabricación: véase marcación producto

**P** N° de série: vide marca produto

**P** Ano construção: vide marca produto

Data / Date  
Datum / Fecha

01/2015

**Il legale Rappresentante / The legal representative**  
Le représentant légal / Der gesetzliche Vertreter  
El representante legal / O representante legal

Giovanni Menon

# ECODORA s.r.l.

Via Marangoni, 33

36022 - S. ZENO DI CASSOLA (VI) - ITALY

- (NL) VERKLAART OP EIGEN VERANTWOORDELIJKHEID DAT DE APPARATUUR onderstaande modellen kabelhaspels voor aarding Serie 350
- (DK) ERKLÆRER PÅ EGET ANSVAR, AT UDSTYRET at følgende modeller af kabeltromler til jording Serie 350
- (N) ERKLÆRER PÅ EGET ANSVAR AT UTSTYRET følgende kabelopprullermodeller for jordingskabler i serie 350
- (S) FÖRSÄKRAR PÅ EGET ANSVAR ATT UTRUSTNINGEN att följande modeller av slangupprullare för jordanslutning Serie 350
- (FI) VAKUUTTAA OMALLA VASTUULLAAN, ETTÄ LAITTEISTO että seuraavat maadoituksen kaapelinkelauslaitteen mallit, Sarja 350
- (GR) ΔΗΛΩΝΕΙ ΥΠΕΥΘΥΝΑ ΠΩΣ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ τα παρακάτω μοντέλα μηχανισμών περιτύλιξης για γείωση, Σειρά 350

## Mod. 735-R06-14-A10, 735-R06-26-A10

- (NL) in overeenstemming zijn met de wettelijke bepalingen van de volgende Richtlijnen:

Richtlijn 2006/42/EG (Machinerichtlijn), Richtlijn 94/9/EG (ATEX Richtlijn)

- (DK) er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende gældende direktiver:

direktiv 2006/42/EF (maskindirektiv), direktiv 94/9/EF (ATEX)

- (N) er i samsvar med bestemmelsene i følgende direktiver:

direktiv 2006/42/EF (maskindirektivet), direktiv 94/9/EF (ATEX)

- (S) överensstämmer med lagarna i följande Direktiv:

direktiv 2006/42/EG (Maskindirektiv), direktiv 94/9/EG (ATEX)

- (FI) vastaavat seuraavien direktiivien vaatimuksia:

direktiivi 2006/42/EY (Konedirektiivi), direktiivi 94/9/EY (ATEX)

- (GR) είναι συμβατά με τις ακόλουθες Οδηγίες:

οδηγία 2006/42/CE (Οδηγία Μηχανών), οδηγία 94/9/CE (ATEX)

(NL) **Beschermingswijze**

(N) Beskyttelsesform

(FI) Suojaustyyppi



II (3) 2/3 GD

(DK) Beskyttelsesmåde

(S) Skyddsätt

(GR) Τρόπος προστασίας

- (NL) de hieronder vermelde geharmoniseerde normen en/of technische specificaties zijn toegepast:

- EN ISO 1127-1:2011  
- EN 13463-1:2009  
- EN 13463-5:2011

- (DK) Følgende harmoniserede standarder og/eller tekniske specifikationer er blevet anvendt:

- EN ISO 1127-1:2011  
- EN 13463-1:2009  
- EN 13463-5:2011

- (N) Følgende harmoniserte standarder og/eller tekniske spesifikasjoner har blitt brukt:

- NS-EN 1127-1:2011  
- NS-EN 13463-1:2009  
- NS-EN 13463-5:2011

- (S) följande harmoniserade standarder och/eller tekniska specifikationer har tillämpats:

- EN ISO 1127-1:2011  
- EN 13463-1:2009  
- EN 13463-5:2011

- (FI) seuraavia yhdenmetyttä standardeja ja/tai teknisiä eritelmiä on sovellettu:

- EN ISO 1127-1:2011  
- EN 13463-1:2009  
- EN 13463-5:2011

- (GR) εφαρμόστηκαν οι εναρμονισμένοι κανονισμοί και/ή οι τεχνικές προδιαγραφές που αναφέρονται παρακάτω:

- EN ISO 1127-1:2011  
- EN 13463-1:2009  
- EN 13463-5:2011

- (NL) Serienummer: zie productmarkering

Bouwjaar: zie productmarkering

- (DK) Serienummer: se produktmærkning.

Konstruktionsår: se produktmærkning.

- (N) Serienummer: se produktets merke.

Byggeår: se produktets merke.

- (S) Serienummer: se märkningen av produkten

Tillverkningsår: se märkningen av produkten

- (FI) Sarjanro: ks. tuotemerkintä.

- (GR) Valmistusvuosi: ks. tuotemerkintä.

- (GR) Αρ. σειράς βλ. πινακίδα προϊόντος

- (GR) Έτος κατασκευής: βλ. πινακίδα προϊόντος

Datum / Dato /  
Pvm / Ημερομηνία

01/2015

De wettelijke vertegenwoordiger / Adm. direktør  
Juridisk representant / Legal företrädare  
Laillinen edustaja / Ο νόμιμος εκπρόσωπος

Giovanni Menon